

CHUNG NGOI SAO PAO
(Chinese Daily Press)
PUBLISHED DAILY
is the oldest and still incommensurably the best
medium for Advertising among the
Native Community.
Established for nearly FORTY YEARS,
circulates largely throughout Southern China
Indo-China, etc.
Terms for Advertising (Translations free) can
be obtained at the Office, Wyndham Street
Hongkong; or from the district Agents.
Communications translated from or into Chinese
or Cantonese language.

PRICE \$2½ PER MONTH

SHIPPING.

ARRIVALS.

Jan. 4, ANPING, Chinese str., 1,188, Stewart.
Shanghai 2nd Jan. General—CHINESE.

Jan. 4, AMERICA, MAEU, Japanese str., 8,210.
W. H. Cops, Yokohama 31st Dec, Gauegh.
—TOYO KISEN KAISHA.

Jan. 5, CLARA, German steamer, 673, Bruns.
Haiphong 1st Jan., and Hailow 2nd, Gen-
ral.—JENSEN & Co.

Jan. 3, KARIGANATTA, British str., Essex str.,
Preston, R.N.D., Shanghai 3rd Jan., Mails
and General.—P. & O. S. N. Co.

Jan. 5, ZAFIRO, American transport, Manila
2nd January.

Jan. 5, TAICHOW, British str., 862, P. S.
Princess, Tamsai 1st Jan., Amoy 1st, and
Swatow 4th, General.—DOUGLAS LAFRANK
& Co.

Jan. 5, TINSKIN MARU, Japanese str., 1678,
De Ierland, Moji 31st Dec., Coal.—NIPPON
YUSEN KAISHA.

Jan. 3, K. MATSUDA, German str., 1505, T. H. Sollar.
Canton 5th Jan., General.—STERNBERG & Co.
Jan. 5, H. HERMIE, Norwegian str., 849, J. Jones.
Canton 5th Jan., General.—JARDINE, MATTHEW & Co.
Jan. 5, WINGSANG, British str., 1517, T. H. Sollar, Shanghai 1st Jan., and Swatow 4th, General.—JARDINE, MATTHEW & Co.
Jan. 5, KWEI TANG, British str., 1043, Over-bridge, Pinanrukun 25th Dec., General.—BUTTERFIELD & SWIRE.
Jan. 5, SZENKUN, British str., 1448, Penna.

father, Yangtzeo Ports till Jan., General.
BUTTERFIELD & SWIRE.

CLEARANCES.
AT THE HARBOR MASTER'S OFFICE,
5TH JANUARY.

Explicicta, British str., for Shanghai.
Nanyang, German str., for Swatow.
Aoping, Chinese str., for Canton.
Memnon, British str., for Shanghai.
Phre Nona, British str., for Hoihow.

Dorothion *Kieckhefer*, German str., for Yokohama.
Shantung, British str., for Samarang.
Hakata Maru, Japanese str., for Singapore.
Stiefried, German str., for Foochow.
Stibria, German str., for Singapore.
Coptic, British str., for Shanghai.
Chow Tai, British str., for Bangkok.
Haiman, British str., for Amoy.
Hermes, Norwegian str., for Hongay.
Dr. Hans Jurg Kier, Norw. str., for Hongay.
Tonkulu, British str., for Shanghai.

DEPARTURES.
Jan. 5, COPPIC, British str., for San Francisco
Jan. 5, WUHU, British str., for Shanghai,
Jan. 5, MONAGET, British str., for Saigon.
Jan. 5, DARGMA, Norwegian str., for Saigon.
Jan. 5, ELSE, German str., for Bangkok.
Jan. 5, HAIPHONG, French str., for Saigon.
Jan. 5, EDGAR, British cruiser, for London.
Jan. 5, ANING, Chinese str., for Canton.
Jan. 5, PHRANANG, British str., for Hallow.
Jan. 5, DORANT, RUCKMERS, German str. for

Yokohama.

Jan. 5, SHANTUNG, British str., for Samarang.
Jan. 5, HAKATA MAET, Jap. str., for London.
Jan. 5, SINGAPORE, German str., for Foochow.
Jan. 5, SMILLA, German str., for Hamburg.
Jan. 5, CHOWTAI, British str., for Bangkok.
Jan. 5, DR. HANS JURG KIEB, Norwegian str.,
for Hongay.

PASSENGERS.
ARRIVED.

Mr. Fackher, from Fanchang, and Mrs. Fackher and child, Dr. and Mrs. Kip.
 Per American Mail, from Yokohama, Mrs. T. M. Anderson, Miss Anderson, and Miss H. Anderson.
 Per Wengang, from Shanghai and Swatow, Mr. Mennell.
 Per Parawant, from Shanghai for Weng-kong, Messrs. F. B. Crocker, E. W. Payne, Miss Payne, Miss Mitchell, Messrs. C. E. Rodde, Tong Hon Tin, W. R. Cloth, P. W. Hempfield, Aoki, Hon. J. J. Bell, Irving, Lieut. Arnequin,

MISSISS A. M. MATHIAS, E. Osipenko, Lieut.
Douglas Agnew, R.N.R.4 for London, Mr. L.
A. Isaac.

DEPARTED.

Per Centric for Shanghai, Mr. G. H. Wheeler,
Mr. and Mrs. H. Vos, Messrs A. H. Wilner,
V. T. Mabson, and Mrs. P. Bieber; for Kobe,
Mr. A. M. Kaupp, Capt. G. B. Channing, Lieut.
C. C. Zallara, Lord C. Boreland, Messrs. L.
Grey and Young Lion Pong; for Yokohama,
Messrs. H. E. Parmenter, Mr. and Mrs. K. J.

Messrs. Fook Tin, Fook Yen, Hong Wong, Ah Sui,
Hong Chan, Master Hong Chuk, Ah Ah Sun,
Jules A. Lee and infant; for San Francisco,
Messrs. F. Dohrmann, Jr., P. A. Hojey, E. M.
Wilkinson, Lieut. and Mrs. J. P. McMillan.
Messrs. Wm. McClean, W. L. Walker, W. B.
Berger, C. Blase, J. S. Doddridge, O. H. Wilson,
O. K. Davis, Col. H. M. Luzzello. Messrs.
R. C. Allen, J. Wils, Con. and Mrs. C. P. Rouse,
Master Merrill Rouse, Col. J. W. Jones. Messrs.
A. H. Brown, F. C. Andra. Thos. Albert, E.

W. Baker, F. L. Strong, M. E. Whelan, J. B. Sincum, W. A. Chapman, Capt. Wood, Lieut. Con. Perkins, Lieut. Callahan, Mr. F. B. Reed, Lieuts. Wilson and Strie, Messrs. D. M. Clark, James Fleming, Charles Lee, R. K. Bar, Major, F. F. McGuire, W. W. Thomas, C. Lipman, E. C. Hagun, B. F. Henshaw, W. P. Reavis, H. A. Kells, A. H. Joy, J. Mookhair, J. L. Quinn, W. V. Pingsley, H. C. Post, H. V. Snider, J. J. Collins, John McCraun, Thomas Collins, B. Alexander, H. Allen, C. Giffin, Ole Dantz, W.

S. A. Knapp, for Singapore, Mrs. Yew Tai, Mrs. Yaw Yee, Mrs. Yew Sam, Mrs. Yaw Ng, Miss Cocker, Mr. Parlip, Mrs. J. D. Ng, Messrs. D. Sweetland, D. Craske, and G. Miller; for Penang, Messrs. Chan Ho Chun and Lo Mung Kan; for Calcutta, Mr. A. S. Kohn, Miss C. E. Sinclair, Lieut. P. G. Anderson, Mr. L. Sealy Allen, Miss Rutten, Miss Dale, and Sub Loh Singh.

ARRIVED FROM DOCKS.— Muchew.
KOVLOON DOCKS.— Maidore Pass, H.I.G.M.S.
 Kaiser, H.I.G.M.S. Moeye, Cams, and Es-
 serin Augusta. Beglo, Ask, H.M.S. Vignay
 Athenian, Isla de Cuba, Isla de Luzon, Amago,
 Oslo, Tuersang.
COSMOPOLITAN DOCK.— Horna.
TO-MORROW.
 A. D. C. Pantomine, City Hall, 830 p.m.
 Andric, Chiosse, Povelien and Corica at

Sale Rooms, Mr. G. P. Lemmert, 2 p.m.
Auction Household Furniture, &c., at Sale
Rooms, Mr. Paul Brewitt, 2.30 p.m.

**HONGKONG HIGH-LEVEL TRAM-
WAYS COMPANY, LIMITED.**

TIME TABLE.

WEEK DAYS.

7.30 a.m. to 10.30 a.m. Every quarter of an hour.

12.30 p.m. to 2.30 p.m. ... Every quarter of an hour
3.30 p.m. to 8.00 p.m. ... Every quarter of an hour
An additional car will run at 9.40 p.m.
until further notice.
Night cars at 8.45 p.m. and 9 p.m. and from 9.45 p.m.
to 11.15 p.m. every half hour.
SATURDAY.
Extra Night cars at 11.30 and 11.45 p.m.
SUNDAY.
8.45 a.m. to 10.15 a.m. ... Every half hour.
10.30 a.m. and 10.40 a.m.

3 p.m. to 8 p.m. Every quarter of an hour
Night cars at 8.45 p.m. and 9 p.m., and from
9.45 p.m. to 11.15 p.m. every half-hour.
SPECIAL CARS by arrangement at the Com-
pany's Office, 38 & 40, Queen's Road Central.
[JOHN D. HUMPHREYS & SON,
General Managers.
Hongkong, 21st November 1898. (211

SURGEON DENTIST.
No. 10, DAQUILA STREET.
TERMS VERY MODERATE.
- Consultation Free.
Hongkong, 27th September, 1921. 120

